ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(98)/ST/2
18 de mayo de 1998

(98-1954)

CONFERENCIA MINISTERIAL
Segundo período de sesiones
Ginebra, 18 y 20 de mayo de 1998

Original: inglés

BAHREIN

Declaración distribuida por el Excmo. Sr. Ali Saleh Al-Saleh Ministro de Comercio

En nombre del Gobierno de Bahrein, me gustaría expresar nuestro reconocimiento al Gobierno de Suiza, al Presidente del Consejo General y al Director General, Sr. Ruggiero, y a su equipo, por sus esfuerzos durante la preparación de esta Segunda Reunión Ministerial de la OMC y de la Conmemoración del Cincuentenario del Sistema Multilateral de Comercio.

Han sido necesarios 50 años para que podamos llegar a afirmar realmente que hemos progresado en la liberalización del comercio gracias al Sistema Multilateral de Comercio. El aumento del volumen de los intercambios comerciales a nivel mundial en 1997 es un reflejo del proceso de globalización, pero, si bien el proceso continúa, la crisis monetaria en Asia podría afectar a los resultados de 1998, por lo que debemos esforzarnos al máximo para reducir sus posibles consecuencias, ofreciendo asesoramiento y asistencia a través de organizaciones internacionales como el FMI, el Banco Mundial y la OMC, a fin de asegurarnos de que no se produzca otra crisis de esta naturaleza en otras regiones.

Recordemos varios de los logros conseguidos desde nuestra primera reunión ministerial en Singapur; el protocolo sobre telecomunicaciones básicas y el éxito de las negociaciones sobre servicios financieros marcan el triunfo de la OMC durante este período. Esperamos que finalice la labor en curso de varios grupos de trabajo y que éstos presenten sus resultados para que sean examinados en nuestra próxima conferencia.

La aplicación del Acuerdo sobre la OMC seguirá debiendo mucho a la asistencia técnica ofrecida por la Secretaría de la OMC y otras organizaciones internacionales, así como al apoyo financiero de algunos países desarrollados para la organización de talleres en los que se han tratado las prescripciones y las obligaciones establecidas en los distintos Acuerdos de la OMC. Esperamos que esa ayuda continúe y se intensifique en el futuro.

A nuestro juicio, el proceso de adhesión es largo, y estamos plenamente a favor de su aceleración, particularmente en el caso de los países árabes y del Golfo, como el Reino de Arabia Saudita, la Sultanía de Omán, el Reino de Jordania y las Repúblicas Argelina y del Sudán. Creemos que no debe obligarse a estos países, que se encuentran en proceso de adhesión, a asumir más obligaciones que las que corresponden a los Miembros actuales. También estamos de acuerdo en que, durante los períodos de transición aplicables a los países que se encuentran ahora en proceso de adhesión, se deberá tomar en cuenta el nivel de su desarrollo económico.

A finales de 1999, cuando concluyan los períodos de transición previstos en algunos Acuerdos, es posible que muchos países en desarrollo todavía no estén en condiciones de aplicar plenamente esos Acuerdos, por lo que apoyamos la idea de que en tales casos se considere la posibilidad de prorrogar dichos períodos de transición.

Por su parte, Bahrein está introduciendo las modificaciones necesarias en su legislación comercial, a fin de ajustarse a las prescripciones de la OMC.

Apoyamos plenamente la idea de que la tercera Conferencia Ministerial se celebre en 1999 y, dado que nos encontraremos en vísperas de un nuevo milenio, deberían incluirse en su orden del día cuestiones que son importantes para garantizar que en el futuro proceso de globalización no se margine a los países en desarrollo, así como otras cuestiones que interesan particularmente a los países en desarrollo, como el petróleo y los productos petroquímicos y la transferencia de tecnología.

Bahrein es un pequeño Estado insular que ha adoptado la filosofía del mercado abierto. Consideramos que el proceso de globalización ofrece al mundo la mejor oportunidad de lograr un crecimiento general sostenible y, a nuestro parecer, ese crecimiento es la clave de un entorno internacional más seguro, por lo que todos debemos realizar un esfuerzo adicional para asegurar el éxito de las futuras negociaciones.